

Falsos amigos entre inglés y español

Inglés 4.º ESO · Ejercicios

Nombre: _____ Fecha: _____ Grupo: _____

Nivel: 4.º ESO (LOMLOE, RD 217/2022, referencia MCER B1) · **Referencia oficial:** RD 217/2022 4.º ESO, Nivel de referencia MCER B1, RD 217/2022 CE4 Mediación, RD 217/2022 CE5 Plurilingüismo

Ejercicio 1 Actually o currently (fácil)

Elige la palabra correcta.

1. My brother (actually / currently) lives in Seattle.
2. I thought the film was boring, but (actually / currently) it was great.
3. (Actually / Currently), Valentina is studying in Dublin.
4. He looks young, but (actually / currently) he is forty.
5. I am (actually / currently) reading a long novel.
6. I didn't take the bus; (actually / currently) I walked.

Ejercicio 2 Embarrassed o pregnant (fácil)

Completa con embarrassed o pregnant.

1. Ximena's aunt is ___ and expects a baby in May.
2. I felt ___ when I forgot my lines in the play.
3. Why are you so ___? It was only a small mistake.
4. The doctor said she was ___ and gave her some advice.
5. Joaquín was ___ because his phone rang in class.

Ejercicio 3 Sensible o sensitive (fácil)

Completa con sensible o sensitive.

1. It is ___ to wear a helmet when you cycle.
2. My skin is very ___ to the sun.
3. Mateo gave us a ___ answer: wait for the bus.
4. Valentina is ___ and cries easily at sad films.
5. That is not a ___ idea in the snow.

Ejercicio 4 Library o bookshop (fácil)

Completa con library o bookshop.

1. I borrowed a novel from the school ____.
2. Lucía bought a dictionary at the ____ in Leeds.
3. You can read here for free in the public ____.
4. The ____ sells new comics and maps.
5. Don't forget to return the books to the ____.

Ejercicio 5 Career o degree (fácil)

Elige career o degree.

1. Santiago wants a long (career / degree) as a pilot.
2. She is doing a (career / degree) in biology at university.
3. My mum's (career / degree) in nursing lasted thirty years.
4. He finished his (career / degree) in June.
5. A (career / degree) in engineering takes four years in Spain.

Ejercicio 6 Assist, attend o help (fácil)

Elige el verbo correcto.

1. I (attend / assist) English classes on Mondays.
2. The nurse (attends / assists) the surgeon.
3. Do you (attend / assist) the meeting tomorrow?
4. Can you (assist / attend) me with this form?
5. Ximena (attended / assisted) a concert in Bilbao.

Ejercicio 7 Constipated o cold (fácil)

Elige la frase que significa «estoy resfriado».

1. (I am constipated / I have a cold)
2. (He has a cold / He is constipated) and he sneezes.
3. My nose is blocked: (I have a cold / I am constipated).
4. (She is constipated / She has a cold), so she drinks tea.
5. (We are constipated / We have colds) after the rain.

Ejercicio 8 De español a inglés (medio)

Escribe la palabra inglesa que corresponde a cada palabra española.

1. embarazada
2. librería (tienda)
3. resfriado
4. sensible (se emociona)
5. carrera universitaria

6. actualmente

Ejercicio 9 Corrige el error (medio)

Cada frase tiene un falso amigo mal usado. Escribe la frase correcta.

1. I am constipated, so I drink hot lemon.
2. I assisted the lesson yesterday.
3. I am doing a career in design.
4. Actually I live in Madrid. (quiero decir «actualmente»)
5. She is very sensible: she cries at adverts.
6. I bought a book in the library.

Ejercicio 10 Traduce al inglés (medio)

Traduce al inglés.

1. En realidad, no me gusta el chocolate.
2. Mi prima está embarazada.
3. Estudié una carrera de arquitectura.
4. Fui a la biblioteca para estudiar.
5. Mateo se sintió avergonzado delante de todos.
6. Es una persona muy sensata.

Ejercicio 11 Traduce al español (medio)

Traduce al español.

1. Actually, the museum opens at nine.
2. He is sensitive to loud noises.
3. She has a successful career in journalism.
4. The nurse assists the doctor in the operating room.
5. I was so embarrassed that I left the room.

Ejercicio 12 Más falsos amigos (medio)

Elige el significado en español.

1. eventually: finalmente / eventualmente
2. realize: realizar / darse cuenta
3. argument: argumento / discusión
4. sympathetic: simpático / comprensivo
5. parents: padres / parientes
6. exit: éxito / salida

Ejercicio 13 Completa con la palabra del recuadro (medio)

Completa con eventually, realised, argument, parents o sympathetic.

1. Ximena and her sister had an ___ about the TV.
2. I ___ I had left my bag on the train.
3. After three attempts, he ___ passed the test.
4. My ___ are coming to my school play.
5. The teacher was very ___ when I had a problem.

Ejercicio 14 Verdadero o falso (medio)

Escribe V (verdadero) o F (falso) y corrige las frases falsas.

1. «Library» significa librería.
2. «Embarrassed» significa avergonzado.
3. «Constipated» significa resfriado.
4. «Actually» significa en realidad.
5. «Assist» significa asistir a clase.

Ejercicio 15 Elige la frase natural (medio)

Elige la frase más natural en cada situación.

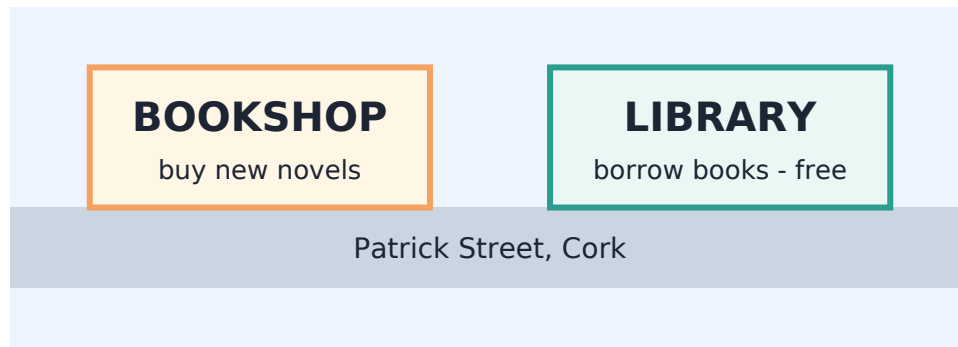
1. Tienes mocos y estornudas: (I have a cold. / I am constipated.)
2. Tu hermana espera un bebé: (She is pregnant. / She is embarrassed.)
3. Quieres devolver un libro prestado: (I go to the library. / I go to the bookshop.)
4. Quieres decir que de momento vives en Sevilla: (Currently I live in Sevilla. / Actually I live in Sevilla.)
5. Fuiste a un curso de inglés: (I attended an English course. / I assisted an English course.)

Ejercicio 16 Corrige el correo (difícil)

Un amigo te ha enviado este correo con cinco errores de falsos amigos. Reescríbelo corregido.

Hi Aoife! Actually I live in Madrid and I study a career in design. Yesterday I assisted a class about colours. I am constipated, so I stayed at home today. I am very sensible and I cry at films.

Ejercicio 17 Lectura: dos tiendas en Cork (difícil)



Calle de Cork con las dos tiendas del ejercicio 17.

Lee el texto y responde.

Santiago, from Bogotá, is on an exchange in Cork. He wanted a new novel, so he went to the library. A friendly librarian smiled: "This is where you borrow books, not where you buy them." Santiago felt embarrassed, but the librarian was sympathetic and showed him the bookshop across the street. Actually, he borrowed a book anyway, because it was free.

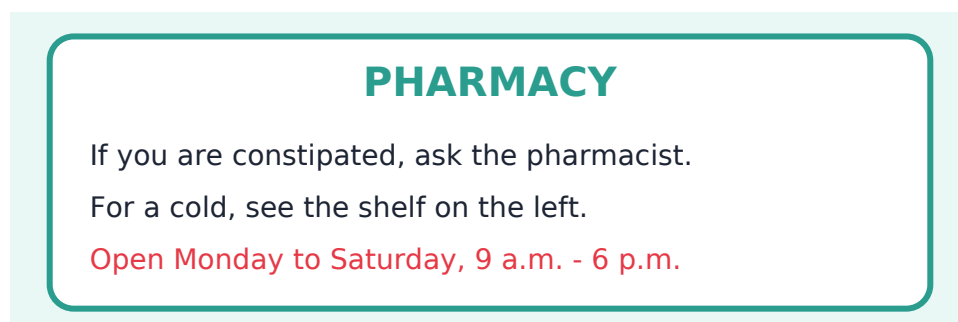
- ¿Qué quería Santiago?
- ¿Qué error cometió?
- ¿Cómo se sintió y por qué?
- ¿Cómo reaccionó la bibliotecaria?
- Responde en inglés: Why did Santiago borrow a book?

Ejercicio 18 Mediación: un mensaje familiar (difícil)

Tu amiga Aoife no entiende este mensaje. Explícaselo en inglés con dos frases.

Mensaje: «Mi hermana está embarazada y mi madre está muy sensible estos días. Yo me sentí avergonzado porque no sabía que iba a tener un bebé.»

Ejercicio 19 Mediación: el cartel de la farmacia (difícil)



Cartel de una farmacia de Auckland.

Estás en Auckland con tu abuela. Explícale en español, en dos o tres frases, qué dice el cartel y por qué constipated no significa «constipado».

Ejercicio 20 Escritura guiada: un correo a Cian (difícil)

Escribe entre 40 y 50 palabras en inglés a Cian sobre tus estudios y tu ciudad. Usa al menos

cuatro de estas palabras: actually, currently, library, degree, attend, sensible.